

Leviga 50.3

Versione a tre nastri formata da un rullo calibratore, un secondo rullo calibro/levigatore e un terzo rullo levigatore.

Machine consisting of three units with a first calibrating roller, a second calibrating/sanding roller and a third sanding roller.

Machine à trois bandes formée d'un premier rouleau calibre, d'un deuxième rouleau calibre/ponceur et d'un troisième rouleau ponceur.

Máquina 3 cintas formada por un primer rodillo calibrador, un segundo rodillo calibrador/lijador y por un tercer rodillo lijador.

Трехленточная модель, состоящая из калибровочного вала, второго калибровочного/шлифовального вала и третьего шлифовального вала.



RRR

Versione a tre nastri formata da un rullo calibratore, un secondo rullo calibro/levigatore e un tampone levigatore.

Machine consisting of three units with a first calibrating roller, a second calibrating/sanding roller and a sanding pad.

Machine à trois bandes formée d'un rouleau calibre, d'un deuxième rouleau calibre/ponceur et d'un patin ponceur.

Máquina 3 cintas formada por un rodillo calibrador, un segundo rodillo calibrador/lijador y un patin lijador.

Трехленточная модель, состоящая из калибровочного вала, второго калибровочного/шлифовального вала и шлифовального утюжка.



RRT

Versione a tre nastri formata da un rullo calibratore, un secondo rullo calibro/levigatore e un gruppo combinato da un rullo e un tampone entrambi levigatori.

Machine consisting of three units with a calibrating roller, a second calibrating/sanding roller and a combined unit with sanding roller and pad.

Machine à trois bandes formée d'un rouleau calibre, d'un deuxième rouleau calibre/ponceur et d'un troisième groupe rouleau/patin ponceurs.

Máquina 3 cintas formada por un rodillo calibrador, un segundo rodillo calibrador/lijador y un grupo combinado rodillo y patin lijadores.

Трехленточная модель, состоящая из калибровочного вала, второго калибровочного/шлифовального вала и комбинированной группы, оснащенной шлифовальными валком и утюжком.



RRK



CB Levigatrici S.r.l.

Via Carpi Ravarino, 111 - 41010 - Limidi di Soliera (MO) - ITALY

Tel. +39.059.855911 - Fax +39.059.855959

e-mail: cbuffcom@cblevigatrici.it - sales@cblevigatrici.it

www.cblevigatrici.it

Reseller

leviga



your needs are our priority

Calibratrici - Levigatrici

Sizing - Sanding machines

Calibreuses - Ponceuses a large bande

Calibradoras - Lijadoras

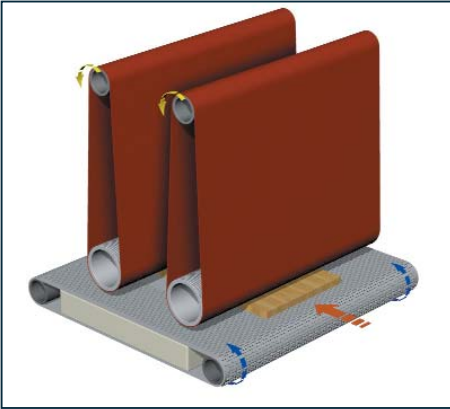
Калибровально - шлифовальные
станки



Leviga 50

Leviga 50.2

RR



Versione a due nastri formata da un rullo calibratore e un rullo levigatore.

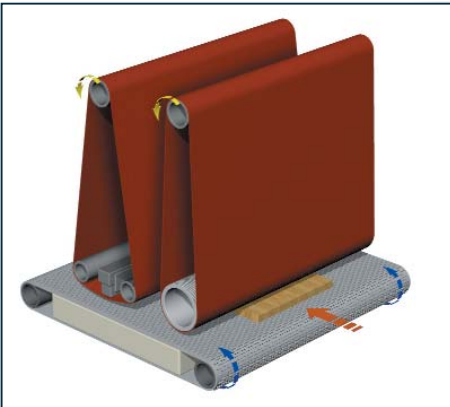
Machine consisting of two units with a calibrating roller and a sanding roller.

Machine à deux bandes formée d'un rouleau calibreur et d'un rouleau ponceur.

Máquina 2 cintas formada por un rodillo calibrador y por un rodillo lijador.

Двухленточная модель, состоящая из калибровочного валка и шлифовального валка.

RT



Versione a due nastri formata da un rullo calibratore e un tampone levigatore.

Machine consisting of two units with a calibrating roller and a sanding pad.

Machine à deux bandes formée d'un rouleau calibreur et d'un patin ponceur.

Máquina 2 cintas formada por un rodillo calibrador y por un patin lijador.

Двухленточная модель, состоящая из калибровочного валка и шлифовального утюжка.

RK



Versione a due nastri formata da un rullo calibratore e un gruppo combinato da un rullo calibro/levigatore ed un tampone levigatore.

Machine consisting of two units with a calibrating roller and a combined unit with a calibrating-sanding roller and a sanding pad.

Machine à deux bandes formée d'un rouleau calibreur et d'un groupe assemblé à rouleau calibreur/ponceur et d'un patin ponceur.

Máquina 2 cintas formada por un rulo calibrador y un grupo combinado de un rulo calibro/lijado y un patin lijador.

Двухленточная модель, состоящая из калибровочного валка и комбинированной группы, оснащенной калибровочным/шлифовальным валком и шлифовальным утюжком.





2R



3R

Separate accessories

- 1° Roller diameter 250 mm (50.2-50.3).
- 2° Roller diameter 250 mm (50.3).
- 3° Roller diameter 330 mm (50.2-50.3).
- Electronic piston sectioned pad.
- Selector for unit positioning from front panel.
- Dancer bar pressure platens with chromed contact surfaces.
- Infeed and outfeed idle roller conveyor.
- Flat depression system.
- Oscillating jet unit cleaner.
- Panel cleaning unit with turbo jets.
- Brush roller.
- Polishing roller.
- Independent Inverters for operating units.
- Inverter mat drive.
- Fixed height surface for line machines.
- Automatic surface positioning.
- Electronic control with touch screen.

Accessoires sur commande

- 1er rouleau diamètre 250 mm (50.2-50.3).
- 2ème rouleau diamètre 250 mm (50.3).
- 3ème rouleau diamètre 330 mm (50.2-50.3).
- Tampon coupé électronique à piston.
- Sélecteur pour positionnement des groupes du panneau frontal.
- Presseurs à barre flottante avec surface de contact chromée.
- Convoyeur libre à l'entrée et à la sortie.
- Plan à dépression
- Souffleur oscillant de nettoyage des groupes.
- Groupe de nettoyage des panneaux avec turbo souffleurs.
- Rouleau balayeur.
- Rouleau satiné.
- Variateurs indépendants pour les groupes opérateurs.
- Avancement tapis avec variateur.
- Plan à hauteur fixe pour machines de la ligne.
- Positionnement automatique du plan.
- Contrôle électronique avec écran tactile.

Accesorios a pedido

- 1° Rodillo diámetro 250 mm (50.2-50.3).
- 2° Rodillo diámetro 250 mm (50.3).
- 3° Rodillo diámetro 330 mm (50.2-50.3).
- Tampón electrónico seccionado a pistón.
- Selector para el posicionamiento de grupos desde panel frontal.
- Presores de barra flotante con superficie de contacto cromada.
- Transportador de rodillos locos en entrada y en salida
- Plano de depresión.
- Soplador oscilante limpieza grupos.
- Grupo limpieza paneles con turbo sopladores.
- Rodillo cepillador.
- Rodillo satinador.
- Inverter independientes para los grupos operadores.
- Avance tapete con inverter.
- Plano de altura fija para máquinas de línea
- Posicionamiento automático del plano.
- Control electrónico mediante touch screen.

Accessori a richiesta

- 1° Rullo diametro 250 mm (50.2 - 50.3).
- 2° Rullo diametro 250 mm (50.3).
- 3° Rullo diametro 330 mm (50.2 - 50.3).
- Tampone sezionato elettronico a pistone.
- Selettore per posizionamento gruppi da pannello frontale.
- Pressori a barra flottante con superficie di contatto cromata.
- Rulliera folle in entrata e in uscita.
- Piano a depressione.
- Soffiatore oscillanti pulizia gruppi.
- Gruppo pulizia pannelli con turbo soffiatori.
- Rullo spazzolatore.
- Rullo satinatore.
- Inverter indipendenti per i gruppi operatori.
- Avanzamento tappeto con inverter.
- Piano ad altezza fissa per macchine da linea.
- Posizionamento automatico del piano.
- Controllo elettronico con touch screen.

Дополнительная комплектация по требованию

- 1-ый валок диаметром 250 мм (50.2 - 50.3).
- 2-ой валок диаметром 250 мм (50.3).
- 3-ий валок диаметром 330 мм (50.2 - 50.3).
- Поршневой электронный секционный утюжок.
- Селектор для позиционирования групп с фронтальной панели.
- Прижимы с плавающей планкой с хромированной контактной поверхностью.
- Неприводной рольганг на входе и на выходе
- Вакуумный стол.
- Качающееся обдувочное устройство для чистки групп.
- Группа чистки панелей с турбо-обдувочными устройствами.
- Щеточный валок.
- Сатирующий валок.
- Независимые инверторы для рабочих групп.
- Механизм подачи конвейерной ленты с инвертором.
- Стол фиксированной высоты для машин, входящих в состав поточной линии.
- Автоматическое позиционирование стола
- Электронное управление с сенсорным экраном.

Dotazioni standard

- Basamento d'acciaio in struttura monolitica ad elevata resistenza.
- Sollevamento motorizzato del piano con 4 colonne di grande diametro, con indicatore digitale elettronico dell'altezza di lavoro e fine corsa elettrici.
- Carter di protezione tappeto con rullo folle in entrata e in uscita rivestiti in PVC.
- Rulli tendinastro fulcrati al centro e basculanti per assorbire eventuali conicità del nastro abrasivo.
- Oscillazione dei nastri abrasivi realizzata con sistema elettronico a basso consumo d'aria compressa.
- Tutti i rulli a contatto con il nastro abrasivo sono rettificati ed equilibrati.
- Indicatore luminoso su quadro comandi indicante il corretto funzionamento dell'oscillazione nastri abrasivi.
- Pressatore a barra flottante con superficie di contatto cromata in ingresso al 1° gruppo operatore.
- Rulli pressori flottanti a compressione differenziata rivestiti in gomma 40 Sh anteriori e posteriori ai gruppi operatori.
- Rullino pressore antiritorno in entrata pezzi.
- Freni a disco automatici su ciascun gruppo con spia per la verifica dell'usura pastiglie freni.
- Avviamento stella - triangolo automatico sui motori principali.
- Pulsanti di avviamento motori principali con lampada di segnalazione.
- Impianto pneumatico funzionante con filtro d'aria a scarico automatico e senza lubrificazione.

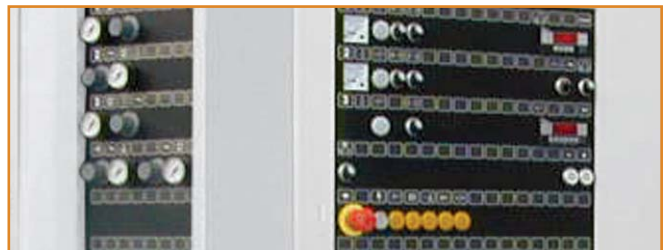
- Check panel su quadro comandi per la verifica di :
 - Relais termici
 - Emergenze
 - Pressione d'esercizio
 - Consumo freni
 - Lampade di controllo
- Micro limitatore di passata in ingresso.
- Barriera salvamani in ingresso con emergenza.
- Emergenze sugli sportelli d'accesso macchina.
- Emergenze salvanastri laterali e sulla tensionatura.
- Pulsante di emergenza a fungo anteriore e posteriore.
- Interruttore generale elettrico lucchettabile.
- Interruttore generale pneumatico lucchettabile.
- Protezioni magnetotermiche su ciascun motore principale.
- Motori in protezione antipolvere IP 54.
- Centraggio automatico tappeto.
- Normativa di sicurezza europea (marchio CE)

Standard equipment

- Highly resistant monolithic steel base.
- Motorised surface lifting with 4 large diameter columns and electronic digital working height indicator and electric limit stops.
- Mat protection guard with PVC lined infeed and outfeed idle rollers.
- Fulcrum centred and horizontally pivoted belt stretch rollers to absorb any abrasive belt conicity.
- Abrasive belt oscillation achieved with a low compressed air consumption electronic system.
- All rollers in contact with the abrasive belt are rectified and balanced.
- Lighted indicator on control panel indicating correct abrasive belt oscillation.
- Dancer bar pressure platen with chromed contact surface at 1st operator unit infeed.
- Differentiated compression dancer pressure platen rollers lined in 40 Sh rubber front and rear of operating groups.
- Piece infeed non-return pressure platen roller.
- Automatic brake disks on each unit with indicator for brake pad wear control.
- Automatic star-delta ignition on main motors.
- Main motor ignition buttons with signal light.
- Pneumatic system with automatic exhaust air filter and without lubrication.
- Check panel on control panel to check:
 - Thermal relays
 - Emergencies
 - Operating pressure
 - Brake wear
 - Control lights
- Infeed run limit switch.
- Infeed hand guard barrier with emergency.
- Emergencies on machine access doors.
- Side belt and tensioning emergencies.
- Front and rear mushroom head emergency buttons.
- Lockable electric main switch.
- Lockable pneumatic main switch.
- Circuit breakers on each main motor.
- IP 54 dust protection motors.
- Automatic mat centring.
- European safety regulation (CE markings)

Equipement standard

- Bâti en acier avec structure monolithique à haute résistance.
- Levage motorisé du plan avec 4 colonnes de grand diamètre et indicateur électronique numérique de hauteur d'usinage et butées électroniques
- Carter de protection du tapis avec rouleaux libres à l'entrée et à la sortie, recouverts de PVC.
- Rouleaux tendeurs de bande appuyés au centre et basculants pour absorber d'éventuels conicités de la bande abrasive.
- Oscillation des bandes abrasives produite par système électronique à faible consommation d'air comprimé.
- Tous les rouleaux en contact avec la bande abrasive sont rectifiés et équilibrés.
- Indicateur lumineux sur tableau de commandes indiquant le bon fonctionnement de l'oscillation des bandes abrasives.
- Presseur à barre flottante avec surface de contact chromée à l'entrée du 1er groupe opérateur.
- Rouleaux presseurs flottants à compression différenciée recouverts de caoutchouc 40 Sh antérieurs et postérieurs aux groupes opérateurs.
- Petit rouleau presseur anti-retour à l'entrée des pièces.
- Freins à disque automatiques sur chaque groupe avec témoin pour vérifier l'usure des plaquettes de freins.
- Démarrage étoile - triangle automatique sur les moteurs principaux.
- Boutons de démarrage des moteurs principaux avec lampe de signallement.
- Installation pneumatique fonctionnant avec un filtre à air à échappement automatique et sans lubrification.
- Panneau de contrôle sur tableau de commandes pour la vérification de :
 - Relais thermiques
 - Urgences
 - Pression de service
 - Consommation des freins
 - Lampes de contrôle
- Micro limiteur de passe à l'entrée.
- Barrière de protection des mains à l'entrée avec arrêt d'urgence.
- Urgences sur les portes d'accès de la machine.
- Urgences de protection des bandes latérales et du tensiomètre.
- Bouton coup de poing d'urgence antérieur et postérieur.
- Interrupteur électronique général verrouillable.
- Interrupteur pneumatique général verrouillable.
- Protections magnétothermiques sur chaque moteur principal.
- Moteurs à protection anti poussière IP 54. oCentrage automatique du tapis.
- Réglementation de sécurité européenne (marque CE)





Leviga 50.3



Dotación estándar

- Base de acero de estructura monolítica de alta resistencia.
- Elevación motorizada del plano con 4 columnas de gran diámetro, con indicador digital electrónico de la altura de trabajo y finales de carrera eléctricos.
- Cáster de protección tapete con rodillo loco en entrada y en salida revestidos de PVC.
- Rodillos tensores de la cinta con eje centrado y basculantes para absorber la posible conicidad de la cinta abrasiva.
- Oscilación de las cintas abrasivas realizada con sistema electrónico de bajo consumo de aire comprimido.
- Todos los rodillos en contacto con la cinta abrasiva están rectificadas y equilibrados.
- Indicador luminoso en el cuadro de mando que señala el funcionamiento correcto de la oscilación de las cintas abrasivas.
- Prensador de barra flotante con superficie de contacto cromada en la entrada del 1º grupo operador.
- Rodillos presores flotantes de compresión diferenciada revestidos con goma 40 Sh anteriores y posteriores a los grupos operadores.
- Rodillo presor anti-retorno en la entrada de piezas.
- Frenos a disco automáticos en cada grupo con indicador para el control del desgaste de las pastillas de freno.
- Arranque estrella - triángulo automático en los motores principales.
- Pulsadores de arranque motores principales con lámpara de señalización.
- Equipo neumático con filtro de aire con descarga automática y sin lubricación.
- Check panel en el cuadro de mando para el control de :
 - Relé térmicos
 - Emergencias
 - Presión de ejercicio
 - Consumo frenos
 - Lámparas de control
- Micro limitador de pasada en entrada.
- Barrera de protección manos en entrada con emergencia.
- Emergencias en las portezuelas de entrada a la máquina.
- Emergencias protecciones manos laterales y en el tensado.
- Pulsador de emergencia fungiforme anterior y posterior.
- Interruptor general eléctrico posibilidad colocar candado.
- Interruptor general neumático posibilidad colocar candado.
- Protecciones magnetotérmicas en cada motor principal.
- Motores con protección antipolvo IP 54.
- Centrado automático tapete.
- Normativa de seguridad europea (marca CE)

Стандартная комплектация

- Моноблочная конструкция стального основания повышенной прочности.
- Моторизованный подъем стола на 4 стойках большого диаметра с электронным цифровым индикатором высоты обработки и электрическими концевыми выключателями.
- Кожух для защиты конвейерной ленты с холостым роликом с покрытием из ПВХ на входе и на выходе.
- Качающиеся ролики для натяжения ленты, шарнирно закрепленные в центре, служащие для коррекции возможных перекосов абразивной ленты.
- Осцилляция абразивных лент осуществляется с помощью электронной системы с низким потреблением сжатого воздуха.
- Все контактирующие с абразивной лентой валки - отшлифованные и сбалансированные.
- Световой индикатор на щите управления для индикации корректной осцилляции абразивных лент.
- Прижим с плавающей планкой с хромированной контактной поверхностью на входе 1-ой рабочей группы.
- Плавающие прижимные ролики дифференциального прижимания с покрытием из резины 40 Sh, расположенные перед рабочими группами и после них.
- Прижимной противозвратный ролик на входе заготовок.
- Автоматические дисковые тормоза на каждой рабочей группе с индикатором износа тормозных накладок.
- Автоматический пуск звездочка-треугольник на основных двигателях.
- Кнопки для запуска основных двигателей с сигнальной лампочкой.
- Пневматическая система, работающая с воздушным фильтром с автоматическим спуском и без смазки.
- Контрольная панель на щите управления для проверки:
 - Тепловых реле
 - Аварийных ситуаций
 - Рабочего давления
 - Износа тормозов
 - Контрольных ламп
- Микро-ограничитель прохода на входе.
- Ограждение для защиты рук на входе с аварийным выключателем.
- Аварийные выключатели на дверках для доступа к машине.
- Аварийные выключатели для защиты боковых лент и на натяжном узле.
- Передняя и задняя аварийные грибовидные кнопки.
- Главный электрический выключатель, закрывающийся на ключ.
- Главный пневматический выключатель, закрывающийся на ключ.
- Магнитотермическая защита на каждом основном двигателе.
- Двигатели в пыленепроницаемом исполнении IP 54.
- Автоматическое центрирование конвейерной ленты.
- Европейские стандарты безопасности (маркировка CE)

Caratteristiche Tecniche

Technical features

Caratteristiche tecniche Technical specifications		leviga 50/2
Larghezza di lavoro utile Working width	mm	1350
Spessori lavorabili min/max a piano mobile Min/max workable thickness with mobile surface	mm	3 - 160
Dimensioni nastri abrasivi Abrasive belt dimensions	mm	1380x2620
Potenza motore (4P) 1° / 2° gruppo Motor power (4P) 1st/2nd unit	kW	11
Potenza motoriduttore avanzamento Gear motor drive power	kW	0,75 / 1,1
Velocità avanzamento tappeto Mat speed	m/min	4,5 / 9
Consumo aria compressa Compressed air consumption	NI/min	60
Pressione d'esercizio Operating pressure	bar	6
Consumo aria aspirata Supply air consumption	mc/h	6000
Diametro cappe aspirazione Exhaust hood diameters	mm	200

Caratteristiche tecniche di base per modello Base technical specifications per model		2R	RT	RK
Diametro 1° rullo 1st roller diameter	mm	190	190	190
Diametro 2° rullo 2nd roller diameter	mm	250	-	140
Durezza 1° rullo 1st roller hardness		Acciaio Steel	Acciaio Steel	Acciaio Steel
Durezza 2° rullo 2nd roller hardness		45 SH	tampone rigido piatto rigid flat pad	45 SH tampone rigido piatto rigid flat pad

Caratteristiche tecniche Technical specifications		leviga 50/3
Larghezza di lavoro utile Working width	mm	1350
Spessori lavorabili min/max a piano mobile Min/max workable thickness with mobile surface	mm	3 - 160
Dimensioni nastri abrasivi Abrasive belt dimensions	mm	1380x2620
Potenza motore (2P) 1° gruppo Motor power (4P) 1st unit	kW	11
Potenza motore (4P) 2° / 3° gruppo Motor power (4P) 2nd / 3rd unit	kW	11
Potenza motoriduttore avanzamento Gear motor drive power	kW	0,95 / 1,25
Velocità avanzamento tappeto Mat speed	m/min	4,5 / 9
Consumo aria compressa Compressed air consumption	NI/min	90
Pressione d'esercizio Operating pressure	bar	6
Consumo aria aspirata Supply air consumption	mc/h	9000
Diametro cappe aspirazione Exhaust hood diameters	mm	200

Caratteristiche tecniche di base per modello Base technical specifications per model		3R	RRT	RRK
Diametro 1° rullo 1st roller diameter	mm	190	190	190
Diametro 2° rullo 2nd roller diameter	mm	190	190	190
Diametro 3° rullo 3rd roller diameter	mm	250	-	140
Durezza 1° rullo 1st roller hardness		Acciaio Steel	Acciaio Steel	Acciaio Steel
Durezza 2° rullo 2nd roller hardness		65 SH	65 SH	65SH
Durezza 3° rullo 3rd roller hardness		45 SH	tampone rigido piatto rigid flat pad	45 SH tampone rigido piatto rigid flat pad

